

## Public notice



### ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on March 4, 2013.

#### **BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)**

- Ordinance permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and at the dates indicated in Table 1.

#### **BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON THE PUBLIC PROPERTY (R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)**

- Ordinance authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and at the dates indicated in Table 1.

#### **BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)**

- Ordinance authorizing measures to slow traffic and close streets on the sites and at the dates indicated in Table 1.

Any interested person may obtain a copy (in French) of the ordinances and Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. Table 1 is also available on the borough Website, at [ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg](http://ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg), under "Public notices."

GIVEN AT MONTREAL, on March 20, 2013.

Geneviève Reeves  
Secrétaire d'arrondissement

**Direction de la culture, des sports,  
 des loisirs et du développement social**  
 5160, boul. Décarie, bureau 400  
 Montréal (Québec) H3X 2H9  
 Téléphone : 514 872-3342 - Télécopieur : 514 872-4585

### Liste des événements publics pour le Conseil d'arrondissement du 4 mars 2013

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement
Feu de joie	Congregation Chabad Lubavitch Youth Organization	Collège Rabbinique, 6405 Avenue Westbury, (Domaine Privé)	25 mars 2013	8:00 à 12:00	Non	Non	8:00 à 12:00	200	Non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Procession Outdoor Way of the Cross	Église St-Kevin	Ralentissement des rues à partir de Côte-des-Neiges, Lacombe, Victoria, St-Kevin, De Beaucourt et Côte-Ste-Catherine. Début et fin au 5600 chm. Côte-des-Neiges. 5 arrêts de 10 minutes pour prière	29 mars 2013	10:00 à 12:00	Non	Non	10:00 à 12:00	500	Ralentissement	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Fêtes religieuses de Pâques	Communauté Hellénique de Montréal	Fermeture d'une voie du chemin de la Côte Ste-Catherine entre la rue Wilderton et la rue Stirling	3 mai 2013	21:15 à 23:30	Non	Non	22:00 à 23:00	1000	Fermeture d'une voie	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
		Fermeture de la rue Wilderton entre Wilderton Crescent et le chemin de la Côte Ste-Catherine	3 mai 2013	21:15 à 23:30	Non	Non	22:00 à 23:00	1000	Fermeture	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
		Fermeture d'une voie de le chemin de la Côte Ste-Catherine entre la rue Wilderton et la rue Stirling	4 mai 2013	23:00 à 00:45	Non	Non	23:00 à 00:30	2000	Fermeture d'une voie	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Philippine Independance Day	Council of Canadian Filipino Associations of Quebec	Parc Mackenzie-King	15 juin 2013	17:00 à 23:59	Non	Non	Non	0	Non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
		Fermeture de la rue St-Kevin entre Westbury et Victoria	16 juin 2013	7:00 à 12:00	Non	Non	8:00 à 11:30	1500	Fermeture	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
		Ralentissement des rues St-Kevin, Victoria, Mackenzie et Westbury		11:00 à 14:00	Non	Non	11:30 à 13:30	1500	Ralentissement	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
		Parc Mackenzie-King		00:00 à 23:00	13:00 à 20:00	Non	13:00 à 20:00	1500	Non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche

Procession Tank Parade	Chabad Lubavitch Youth Organisation	Ralentissement de circulation des rues Westbury, Vezina, Victoria, De la Peltrie, Saint-Kevin, Bourret, Lavoie et Van Horne. Début et fin de procession au 6405 Av. Westbury.	14-mars-13	13:00 à 13:30	non	non	13:00 à 13:30	100-150	Ralentissement	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
		Occupation des trottoirs sur rues Westbury, Vezina, Victoria, De la Peltrie, Saint-Kevin, Bourret, Lavoie et Van Horne durant la procession. Début et fin de procession au 6405 Av. Westbury.		13:00 à 13:30	non	non	13:00 à 13:30	100-150	Occupation de trottoirs	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche